



## Ayude a Detener las Hormigas Coloradas

Las hormigas coloradas (LFA por su nombre en inglés, little fire ant) son hormigas que pican, nuevas en Hawái, y recientemente descubiertas en Maui y en Kona. La colaboración del público es crucial para detectar las LFA y controlar infestaciones para proteger la salud de familias y mascotas, la industria agrícola y la economía local.

### ¿Son dañinas las LFA?

Las LFA son plagas graves que infestan jardines y campos agrícolas y pasan a las casas cuando se encuentran en gran cantidad. En principio su picadura duele y quema y puede provocar ronchas, seguidas por picazón intensa que puede extenderse durante dos semanas o más. Las hormigas aparecen en el suelo y en las plantas y árboles, de donde caen fácilmente cuando se mueven las plantas. Podar ramas, cosechar frutos o recoger flores en un área infestada puede provocar que las LFA caigan en grandes cantidades. Algunos trabajadores de huertos en el este de Hawái han abandonado sus trabajos debido a esto. En las Islas Galápagos, los trabajadores no pueden cosechar café cuando las poblaciones de LFA son numerosas. La picadura de LFA puede causar una reacción anafiláctica en las personas alérgicas a las picaduras.

Las mascotas, el ganado y los animales salvajes también están en riesgo ante las picaduras de LFA. Las mascotas y los animales que viven al aire libre en áreas con infestaciones cuantiosas han sufrido picaduras múltiples en los ojos, que provocan ceguera. Animales pequeños o recién nacidos han muerto por las picaduras.

Las LFA son transportadas a sitios nuevos en plantas en macetas, materiales para plantas, desechos verdes y basura. Las LFA son originarias de América Central y América del Sur, pero se han esparcido en torno al Pacífico. Se informó su presencia por primera vez en Hawái en 1999 en el Hawaiian Paradise Park en Puna, hoy existen 50 infestaciones conocidas en el este de Hawái, una infestación en Kauai, y una en Maui.



*Las picaduras de LFA pueden causar ceguera a las mascotas*

### ¡Necesitamos su Ayuda!

Se solicita a todas las personas que examinen su propiedad para descartar la presencia de LFA. Las nuevas infestaciones deben ser informadas al Departamento de Agricultura de Hawái (HDOA, por su nombre en inglés) de inmediato llamando al 643-PEST (643-7378), o al HDOA en Hilo (16 E. Lanikaula St.) al (808) 989-9289.

### ¿Tiene Hormigas Coloradas? ¡Averíguelo Hoy!

**Paso 1:** Unte una delgada capa de manteca de maní en el extremo de algunos palillos de madera (una capa gruesa no es mejor).

**Paso 2:** Coloque los palillos alrededor de su propiedad a la sombra, en las plantas y al pie de los árboles. Verifique los palillos tras una hora aproximadamente.

**Paso 3:** Recoja los palillos con hormigas—con cuidado o se caerán—y colóquelas en una bolsa de plástico que pueda sellarse. Varios tipos de hormigas son atraídas por la manteca de maní, por lo que debe examinar las hormigas y hacerse estas preguntas:

- ¿Son rojo-anaranjadas? Si son de color marrón o negro, no son LFA.
- ¿Miden no más de 1/16 de pulgada (el espesor de un centavo)? Si son fácilmente visibles, más de 1/16 de pulgada, no son LFA.
- ¿Se mueven lentamente y la mayoría se cae del palillo con facilidad al dar un golpecito al costado del palillo? Si no se caen con facilidad, no son LFA.

**Paso 4:** Si puede responder SÍ a TODAS estas preguntas, entonces es posible que tenga LFA. Selle la bolsa de plástico, escriba su nombre y número de teléfono, y colóquela en el freezer toda la noche para matar las hormigas y contactar al HDOA a los números anteriores. ¡No transporte hormigas vivas!



*Hormigas coloradas en un palillo*

Para más información acerca de las LFA, visite <http://www.ctahr.hawaii.edu/oc/freepubs/pdf/ip-lfa.pdf>. Puede hallar recursos en línea para identificar LFA en [www.hawaii.edu/ant/docs/ID/WNWKey.html](http://www.hawaii.edu/ant/docs/ID/WNWKey.html) o en [www.littlefireants.com](http://www.littlefireants.com).